



**WIRELESS THERMOSTAT
THERMOSTAT SANS FILS
DRAHTLOSER THERMOSTAT
THERMOSTATO SENZA FILI
THERMOSTATO SIN CABLE**

Declarer - Déclarant
Deklarant - Dichiarante
Declarante:

Model - Modèle - Modell
Modello - Modello:

Marking - Marquage
Markierung - Marcatura
Marca:



Fig. 1

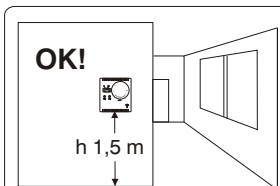


Fig. 2

**A) 1 zone system
Installation à 1 zone
Anlage für 1 Zone
Impianto 1 zona
Sistema de 1 zona**

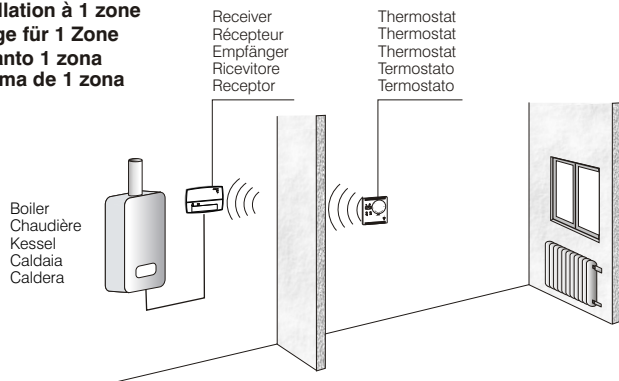


Fig. 3

**B) 2 zones system
Installation à 2 zones
Anlage für 2 Zonen
Impianto a 2 zone
Sistema de 2 zonas**

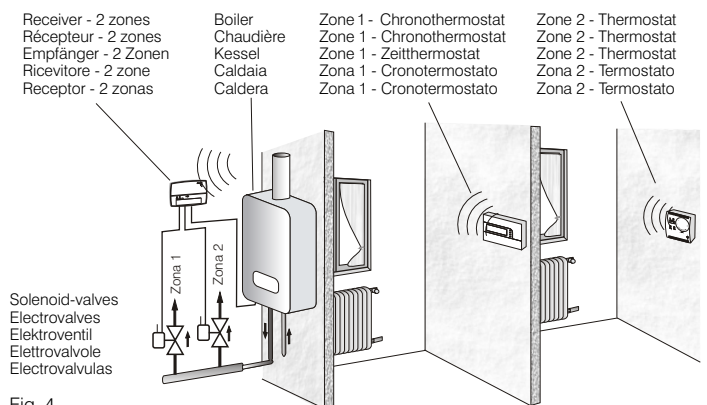


Fig. 4

N.B.: the radio frequency waves emitted by the wireless thermostat involve no health risks.

N.B.: les ondes à fréquence radio émises par le thermostat sans fil ne nuisent pas à la santé.

HINWEIS: die vom drahtlosen thermostat ausgesandten Funkwellen sind für Menschen nicht gesundheitsgefährdend.

N.B.: le onde a radiofrequenza emesse dal termostato senza fili non comportano rischi per la salute delle persone.

NOTA: las ondas de radiofrecuencia que emite el termostato no implican riesgos para la salud de las personas.

ENGLISH

WIRELESS THERMOSTAT EQUIPPED WITH RADIO TRANSMITTER

Wall-mounting - Summer ☀ / Winter ❄

Declaration of conformity

We declare that the product indicated at the side satisfies the applicable Essential Requirements of the R&TTE1999/5/CE directive.

The product's conformity to the directive is confirmed by the CE mark on the product and in this document.

A complete copy of the "Declaration of Conformity" to directive R&TTE1999/5/CE, is available upon request from the Declarer's address shown to the side.

Technical specifications

| | |
|---|---|
| Supply voltage: | 2 x 1.5V alkaline battery type AAA (LR03) 1.5 V 1050 mA/h |
| Command output: | by radio (to a receiver actuator of the "Wireless heat regulation" family integrated into the device) |
| Antenna: | |
| Signal frequency (carrier): | 868,35 MHz |
| Maximum signal capacity in free air: | 120 m |
| Maximum signal capacity in the presence of walls: | 30 m (according to the chap. 1) |
| Insulation type: | Class III |
| Protection degree: | IP 30 / surface-mounted model |
| Pollution: | normal |
| Operating temperature limits: | -5 °C ÷ + 55 °C |
| Storage temperature limits: | -10 °C ÷ +65 °C |
| Battery life: | 12 months approx. |
| Time remaining from lighting of "Battery Low" | |
| LED indicator: | 15 days approx. |
| Adjustment temperature range: | +5 °C to +30 °C |
| Setting temperature resolution: | +/- 1 °C |
| Thermal gradient: | max 1 °K/15 min. |
| Differential operation: | $\Delta T = 0,3 \text{ °C}$ or $\Delta T = 0,6 \text{ °C}$ (selectable) |
| Reference standards: | LVD EN 60 950-1 |
| (Directives R&TTE 1999/5/CE) | EMC EN 301 489-3 |
| | RADIO EN 300 220-3 |

Performance

- Easy coupling of the transmitter to the zone, with self-learning.
- Possibility of assignment to one or more receivers.
- Transmission of "test" signal to verify the presence and capacity of the signal.
- Operating safety is provided by the **double transmission** of the information to the receiver.

INSTALLATION AND USE GUIDELINE

1 - Installation guidelines

IMPORTANT: installation and electrical connection of devices and appliances must be carried out by skilled people and in compliance with statutory regulations. The manufacturer declines any liability regarding the use of products subject to special environmental and/or installation standards. Examples given in the manual are purely indicative.

Install the thermostat 1.50 to 1.70 m from the floor, well away from heat sources, air vents, doors or windows and anything else that could affect its operation (fig. 1 - fig. 2).

Cabinets, walls and slabs containing metal can limit the operation of the product.

With the support of the "test" (see heading 3.4) function, it is possible to verify in advance the optimum position (of best signal reception) for installing the thermostat and receiver.

IMPORTANT: for system and operation modes of the wireless heat regulation system and for a correct installation, also consult the specific receiver manual.

2 - Examples of installation (in heating systems)

A) 1-zone system (fig. 3) - composed by:

- n° 1 wireless thermostat
- n° 1 wall mounting 1-zone radio receiver that control the boiler

B) 2-zone system (fig. 4) - composed by:

- n° 1 wireless thermostat (night-zone)
- n° 1 wireless chronothermostat (day-zone)
- n° 1 2-zone wall-mounted receiver that controls the 2 zone valves together with the pump or boiler.

In this application, the Chronothermostat can also perform the system master function.

ENGLISH

Dimensions - Dimensions Abmessungen - Dimensioni Dimensiones

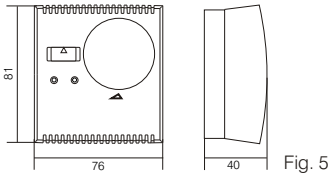


Fig. 5

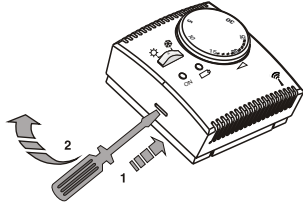


Fig. 6

Switch: $\Delta T = 0,3\text{ }^{\circ}\text{C} / \Delta T = 0,6\text{ }^{\circ}\text{C}$
Sélecteur: $\Delta T = 0,3\text{ }^{\circ}\text{C} / \Delta T = 0,6\text{ }^{\circ}\text{C}$
Umschalter: $\Delta T = 0,3\text{ }^{\circ}\text{C} / \Delta T = 0,6\text{ }^{\circ}\text{C}$
Selettore: $\Delta T = 0,3\text{ }^{\circ}\text{C} / \Delta T = 0,6\text{ }^{\circ}\text{C}$
Selector: $\Delta T = 0,3\text{ }^{\circ}\text{C} / \Delta T = 0,6\text{ }^{\circ}\text{C}$



Switch: Summer * / Winter *
Sélecteur: Été * / Hiver *
Umschalter: Sommer * / Winter *
Selettore: Estate * / Inverno *
Selector: Verano * / Invierno *



LED - "Battery"
 LED - "Batterie"
 LED - "Batterie"
 LED - "Bateria"
 LED - "Bateria"

LED - "test" radio signal
 LED - "test" signal radio
 LED - "test" Funksignals
 LED - "test" segnale radio
 LED - "test" señal de radio

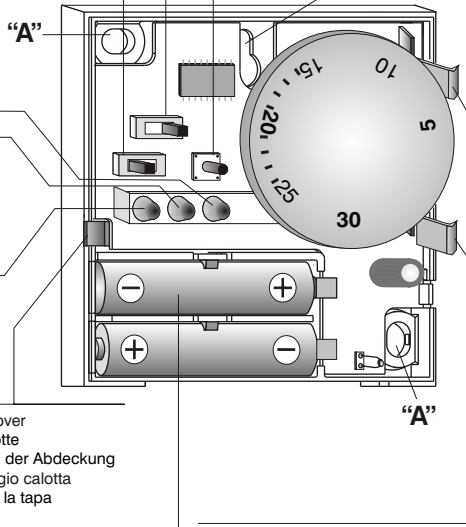
LED - "load status"
 LED - "état de la charge"
 LED - "Ladezustand"
 LED - "stato del carico"
 LED - "estado de la carga"

Tab for opening/locking the cover
 Dent d'ouverture/blocage calotte
 Haken zum Öffnen/Blockieren der Abdeckung
 Dentino per apertura/bloccaggio calotta
 Pestaña para abrir o bloquear la tapa

Battery compartment: attention to their polarity
 Logement des piles: attention à la polarité
 Batterieraum: Aufmerksamkeit zu Polarität
 Alloggiamento pile: attenzione alle polarità
 Alojamiento de las pilas: atención a la polaridad

Key "test"
 Touche "test"
 Taste "test"
 Tasto "test"
 Tecla "test"

Fig. 7



Tabs for attaching the cover
 Dents de fixation de la calotte
 Haltezähne zum Fixieren der Abdeckung
 Dentini per fissaggio calotta
 Pestañas para fijar la tapa

Signals and controls - Signalisations et commandes - Meldungen und Befehle Segnalazioni e comandi - Señalizaciones y comandos

* - Winter, Hiver, Winter, Inverno, Invierno
 * - Summer, Été, Sommer, Estate, Verano

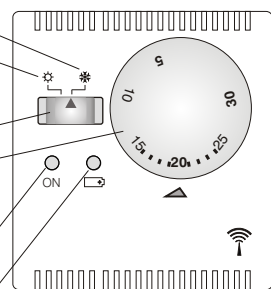
Fig. 8

Switch: Summer * / Winter *
Sélecteur: Été * / Hiver *
Umschalter: Sommer * / Winter *
Selettore: Estate * / Inverno *
Selector: Verano * / Invierno *

Temperature setting knob
Manette de réglage de la température
Drehknopf für Temperatureinstellung
Manopola impostazione temperatura
Mando de regulación de la temperatura

LED "load status" = ON
 LED "état de la charge" = activée
 LED "Ladezustand" = aktiviert
 LED "stato del carico" = attivato
 LED "estado de la carga" = activada

LED "Battery" = battery low
 LED "Batterie" = batterie déchargée
 LED "Batterie" = batterie entiaiden
 LED "Bateria" = batteria scarica
 LED "Bateria" = bateria descargada



Lighted signals - Indications lumineuses - Lichtsignale Segnalazioni luminose - Señales luminosas

| LED | ○ | ◐ | ◑ | ● |
|--------------|---------------------|----------------------|------------------------|---|
| Fixed off | 1 briefly flash, | 3 briefly flashes | 1 prolonged impulse | |
| Eteint fixe | 1 impulsion courte, | 3 impulsions courtes | 1 impulsion prolongée | |
| Keine Signal | 1 kurz blinkt, | 3 kurz blinkt | 1 langes Aufleuchten | |
| Spento fisso | 1 breve lampeggio, | 3 brevi lampeggi | 1 impulso prolungato | |
| Apagado fijo | 1 destello breve | 3 destellos breves | 1 destello prolongado. | |

3 - Installing the thermostat

- Remove the cover of the thermostat as shown in fig. 6
- Attach the base of the thermostat to the wall using holes **A-A** or hole **B** (fig. 7).

3.1 - Inserting or replacing batteries

With the cover of the thermostat removed, insert in the proper battery compartments (fig. 7) **two 1.5 V batteries, type AAA (LR03)**, taking care to position the poles correctly.



WARNINGS:

- do not short-circuit the batteries
- always remove the batteries before disposing of the thermostat
- do not throw dead batteries away in the trash but always deposit them in the containers provided.

3.2 Selection of the value of the differential ΔT

The thermostat works in differential mode, with a selectable value of ΔT : $\Delta T = 0,3\text{ }^{\circ}\text{C}$ or $\Delta T = 0,6\text{ }^{\circ}\text{C}$. At the factory, the value is set to $\Delta T = 0,3\text{ }^{\circ}\text{C}$. If you wish to change the value of the differential, act on the specific selector as shown in fig. 7.

3.3 - Coupling the thermostat to the receiver (Self-learning)

ATTENTION: for these operations, carefully follow the instruction sheet included with the receiver (chapter "Coupling to a transmitter").

1) Preliminary operations

Install and power the receiver

2) On the thermostat

Press the "test" key until the "test" LED turns on, then release it (fig. 7).

The "test" LED will flash briefly every 3 seconds.

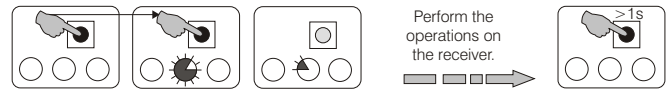
ATTENTION: the transmission of the test signal remains active for max. 3 minutes.

3) On the receiver

Perform the coupling operations shown in the receiver instruction manual in the chapter "Coupling to a transmitter".

4) On the thermostat

Exit from the coupling operations: press the "test" key for at least 1 second, then release it. The thermostat has been coupled to the receiver.



Note for the installer: for any change to the zone coupling and/or deleting a coupling, consult the receiver instruction manual.

3.4 - Test transmission to verify radio signal capacity

ATTENTION: for these operations, carefully follow the instruction sheet included with the receiver (chapter "Checking the intensity of the received signal - VMETER").

On the thermostat

Hold the "test" key pressed until you see the "test" LED flash 3 times, then release it (fig. 7).

The "test" LED will now flash 3 times every 3 seconds.

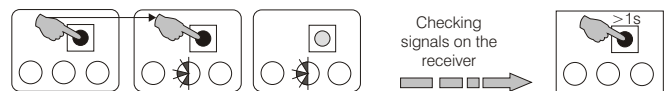
ATTENTION: the transmission of the test signal remains active for max. 3 minutes.

On the receiver

Short beeps, associated with flashes of light, will be emitted every time a radio signal is received, as a function of its intensity (1 = LOW, 2 = MEDIUM, 3 = HIGH); see the chapter "Checking the intensity of the received radio signal - VMETER" in the receiver manual.

Deactivating the "test" function

On the thermostat: press the "test" key for more than 1 second, then release it. The 3 brief LED flashes will stop.



3.5 - Closing the thermostat

When the installation is finished, check that the Summer/Winter selector and its slide key located on the cover (fig. 7 and fig. 8), are in the same position (e.g.: to the left = Summer); then position the cover on the thermostat and press until the locking tab click.

4 - Operation

Single or multi-zone operation without "Master"

The thermostat sends all information relative to regulating the heat of the controlled environment to the receiver, which controls the load (e.g.: Boiler). Operating safety is provided by the DOUBLE TRANSMISSION of the information to the receiver.

Multi-zone operation with "Master"

For operation in systems with a "Master" Chronothermostat, consult the manuals of the Chronothermostat and receiver installed.

N.B.: the status of an almost dead battery is transmitted to the receiver for the management of operating anomalies.

For the purpose of increasing battery life, we recommend setting the temperature value at 5 °C (Winter) or 30 °C (Summer) when heat regulation is not needed.